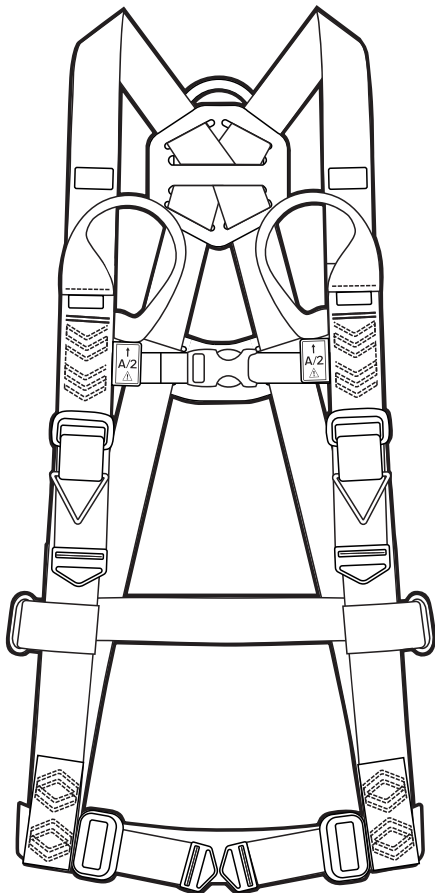
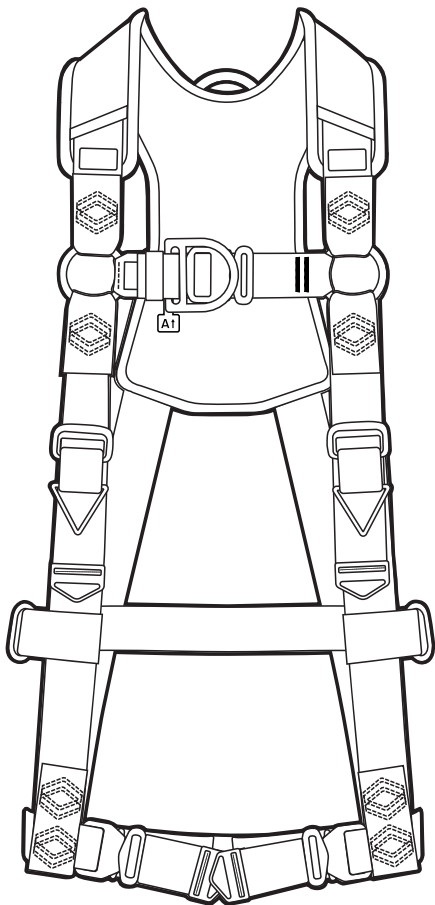


USER MANUAL



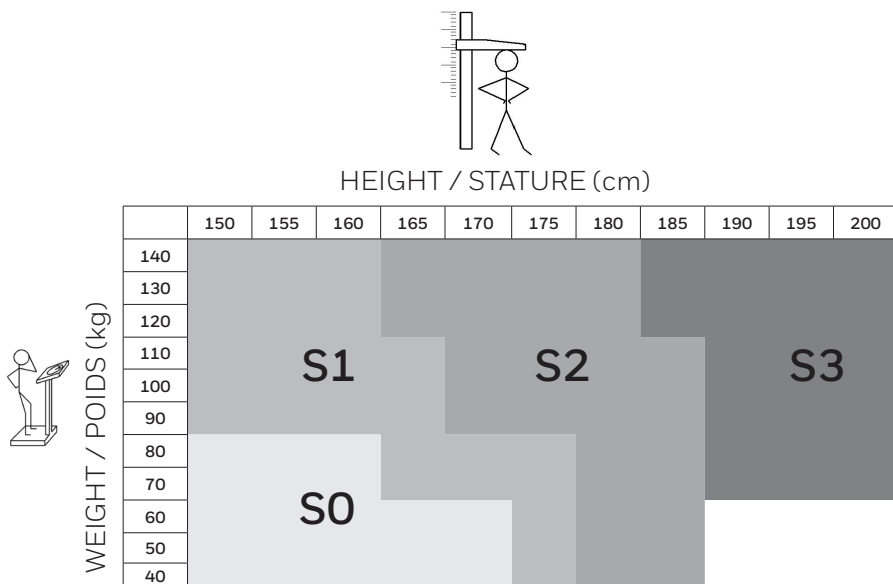
MILLER H500

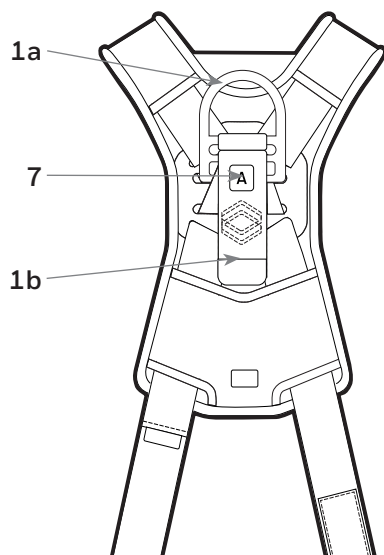
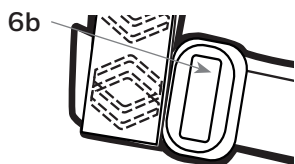
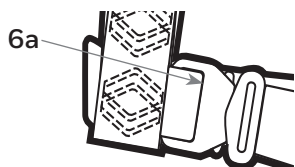
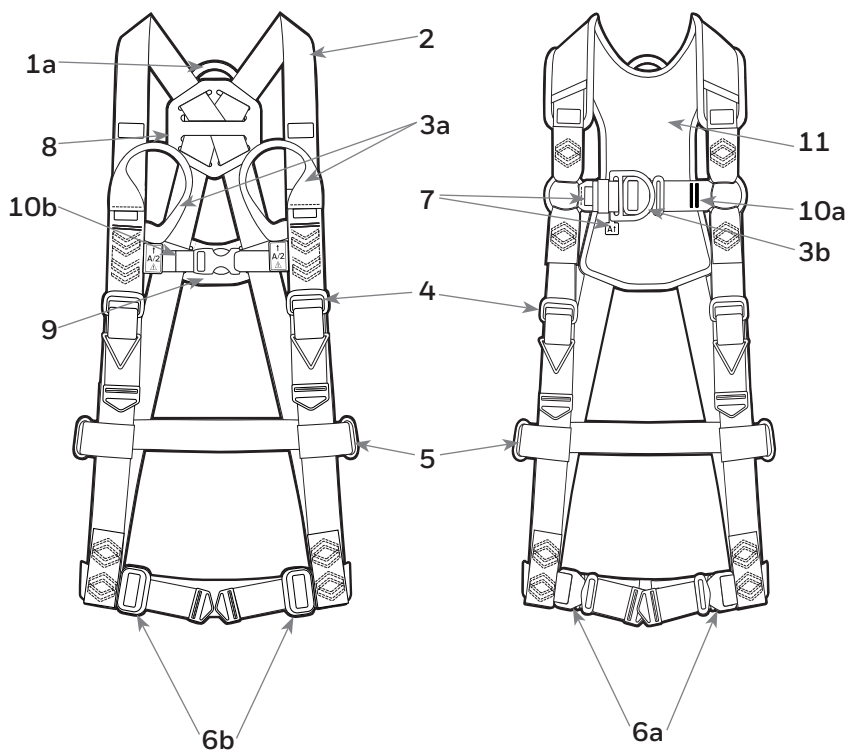
Honeywell
MILLER

CONTENTS

EN	GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE	17
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	23
CS	NÁVOD K POUŽITÍ	29
DA	BRUGSANVISNING	35
DE	ALLGEMEINE HINWEISE ZUR BENUTZUNG	41
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	47
ES	INSTRUCCIÓN DE UTILIZACIÓN	53
ET	KASUTUSJUHEND	59
FI	YLEISET OHIEET	65
FR	INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	71
HR	OPĆE UPUTE ZA UPORABU	77
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS	83
IT	ISTRUZIONI GENERALI	89
LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	95
LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	101
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	107
NO	GENERELL BRUKSANVISNING	113
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	119
PT	INSTRUCCIONES GENERALES	125
RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	131
RU	ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	137
SK	NÁVOD NA POUŽÍVANIE	143

SL	NAVODILA ZA UPORABO	149
SV	BRUGSANVISNING	155
TR	GENEL KULLANIM TALIMATLARI	161
	APPENDIX 1	167
	APPENDIX 2	176
	APPENDIX 3	178
	APPENDIX 4	180
	DECLARATION OF CONFORMITY	181





EN 1a- Back attachment point, 1b- Back attachment point for SRL (webbing attaching extension) , 2- Shoulder straps, 3a- Chest attachment points- webbing loops, 3b- Chest attachment point- D-Ring, 4- Front adjustment buckles, 5- Adjustable side strap, 6a- Automatic buckles, 6b- Mating buckles, 7- Anchorage point indicators, 8- Back plate , 9- Antitangle, 10a- Chest strap, 10b- Chest elastic strap, 11- Shoulder padding

BG 1a — Задна точка за прикрепване, 1b — Задна точка за прикрепване за самонавиващо се осигурително въже (удължение за прикрепване на ремък), 2 — Раменни ремъци, 3a — Гръдни точки за прикрепване — примки на ремъците, 3b — Гръдна точка за прикрепване — D-пръстен, 4 — Предни катарами за настройване, 5 — Регулируем страничен ремък, 6a — Автоматични катарами, 6b — Сглобяеми катарами, 7 — Индикатори за точка за закрепване, 8 — Задна плочича, 9 — Ремък против заплитане, 10a — Гръден ремък, 10b — Еластичен гръден ремък, 11 — Подплънки на рамото.

CS 1a- Zádový připojovací bod, 1b- Zádový připojovací bod pro SRL (nástavec pro připojení popruhu) , 2- Ramenní řemeny, 3a- Připojovací body na prsou-smyčky popruhu, 3b- Připojovací bod na prsou - D kroužek, 4- Přední seřizovací spony, 5- Seřizovací boční řemen, 6a- Automatické spony, 6b- K sobě pasující spony, 7- Ukazatele kotevního bodu, 8- Zádová destička , 9- Prvek proti zamotání, 10a- Řemen na prsou, 10b- Pružný řemen na prsou, 11- Vycpávky na ramenou

DA 1a- Rygplaceret fastgørelsespunkt, 1b- Rygplaceret fastgørelsespunkt for SRL (sele fastgørelsesforlængelse), 2- Skulderstrop, 3a- Brystfastgørelsespunkter - sele løkker, 3b- Brystfastgørelsespunkt- D-ring, 4- Justeringsspænder foran, 5 - Justerbar sidestrop, 6a- Automatiske spænder, 6b- Rapcospænder, 7-Forankringsindikatorer, 8- Bagplade, 9- Antitangle, 10a- Brystbælte, 10b- Elastisk rem til brystet, 11- Skulderpolstring

DE 1a- Rückenbefestigungspunkt, 1b- Rückenbefestigungspunkt für SRL (Gurtbandbefestigungsverlängerung), 2- Schultergurte, 3a- Brustbefestigungspunkte- Gurtschlaufen, 3b- Brustbefestigungspunkt- D-Ring, 4- vordere Einstellschnallen, 5- verstellbarer Seitengurt, 6a- Automatikschnallen, 6b- Gegenschnallen, 7- Verankerungspunktanzeigen, 8- Rückenplatte, 9- Winkelschutz, 10a- Brustgurt, 10b- Elastischer Brustgurt, 11- Schulterpolsterung

EL 1a - Πίσω σημείο προσάρτησης, 1b- Πίσω σημείο προσάρτησης για SRL (επέκταση τοποθέτηση εξάρτησης), 2-ιμάντες ώμου, 3a- Σημεία σύνδεσης θώρακα - θηλίες εξάρτησης, 3b- Σημείο σύνδεσης θώρακα - Κρίκος D, 4- Πόρτες εμπρός ρύθμισης, 5 - Ρυθμιζόμενος πλευρικός ιμάντας, 6a- Αυτάματες πόρτες, 7- Δείκτες σημείου αγκύρωσης, 8- Πίσω πλάκα, 9- Διάταξη κατά του μπλεξίματος, 10a- Ιμάντας στήθους, 10b- Ελαστικός ιμάντας στήθους, 11- Επένδυση ώμου

ES 1a- Punto de enganche trasero, 1b- Punto de enganche trasero para SRL (extensión de enganche de las correas), 2- Correas para los hombros, 3a- Puntos de enganche en el pecho - lazos para las correas, 3b- Punto de enganche en el pecho - Anillo en D, 4- Hebillas de ajuste frontal, 5- Correa lateral ajustable, 6a- Hebillas automáticas, 6b- Hebillas de enganche, 7- Indicadores de punto de enganche, 8 - Placa de espalda, 9- Antienredos, 10a - Correa elástica para el pecho, 11- Acolchado para hombros

ET 1a - Seljapoolne kinnituskoh; 1b - SRL-i (isesissetõmbuva päästeliini) seljapoolne kinnituskoh (võõ külge kinnitav pikendus), 2 - Õlarihm; 3a

- Rinnapoolsed kinnituskohad - silmusrihmad; 3b - Rinnapoolne kinnituskohat - D-rõngas; 4 - Eesmised reguleeritavad pandlad; 5 - Reguleeritav külgrihm; 6a - Automaatsed pandlad; 6b - Sulguvad pandlad; 7 - Ankurduspunkti näidikud; 8 - Tagaplaad; 9 - Sasimikuvastane vöö; 10a - Rinnarihm; 10b - Elastne rinnarihm; 11 - Olarihma pehmenndused."

FI 1a - Selkäkiinnityspiste, 1b - Selkäkiinnityspiste (lukkohihna) SRL varten, 2 - Olkahihnat, 3a - Rintakiinnityspisteet - vyösilmukat, 3b - Rintakiinnityspiste - D-Rengas, 4 - Etu-säättösoljet, 5 - Säädetävä sivuhihna, 6a - Automaattiset soljet, 6b - Liitossoljet, 7 - Ankkurointipisteen ilmaismet, 8 - Takalevy, 9 - Antitangle, 10a - Rintahihna, 10b - Elastinen rintahihna, 11 - Olkapääpehmuste

FR 1a- Point de fixation arrière, 1b- Point de fixation arrière pour SRL (extension de fixation de sangle), 2- Bretelles, 3a- Point de fermeture sternale, boucles de sangle, 3b- Point de fermeture sternale, anneau en D, 4- Boucles de réglage avant, 5 - Sangle latérale réglable, 6a - Boucles automatiques, 6b - Boucles intercalées, 7 - Indicateurs de point d'ancrage, 8 - Plaque arrière, 9 - Antitangle, 10a - Sangle de poitrine, 10b - Sangle élastique de poitrine, 11 - Rembourrage d'épaule

HR 1A - Stražnja točka povezivanja, 1b - Stražnja točka povezivanja za SRL (produžetak za pričvršćivanje tvrde tkanice), 2 - Trake za ramena, 3a - Točke za pričvršćenje na prsa - petlje od tvrde tkanice, 3b - Točke pričvršćenja na prsa- D- Prsten, 4- Kopče za prednje podešavanje, 5- Podesiva bočna traka, 6a - Auttomatske kopče, 6b - Kopče za spajanje, 7 - Indikatori točke sidrenja, 8 - Stražnja ploča, 9- sredstvo protiv zaplitanja, 10a - Traka za prsa, 10b - Elastična traka za prsa, 11 - Jastučići za ramena

HU 1a- hátrögztő pont, 1b- SRL hátrögztő pont (hálórögztő bővítmény), 2- vállpántok, 3a- mellkas rögzítő pontok - hálópánt, 3b- mellkas rögzítő pont- horog, 4- elülső szabályozó kapcsok, 5- szabályozható oldalpánt, 6a- automatikus kapcsok, 6b-páros kapcsok, 7- rögzítő pontok, 8- hátsó lemez, 9- gubancgátló, 10a- mellkas szíj 10b- rugalmas mellkas szíj, 11- vállpárna

IT 1a- Punto di attacco posteriore, 1b- Punto di attacco posteriore per SRL (prolunga di ancoraggio della cinghia), 2-bretelle, 3-a punti di attacco toracici - anelli di stoffa, 3b- punto di ancoraggio toracico- anello a D, 4-fibbie di regolazione anteriori, 5-cinghie regolabili laterali, 6a- fibbie automatiche, 6b- fibbie accoppiate, 7-indicatori del punto di ancoraggio, 8-piastra posteriore, 9-anti-nodo, 10a-cinghia toracica, 10b-cinghia toracica elastica, 11- imbottitura per le spalle

LT 1a- galinis jungiamasis elementas, 1b- SRL (papildomo diržų prijungimo) galinis jungiamasis elementas, 2- pečių diržai, 3a- krūtinės jungiamieji elementai - diržų kilpos, 3b- krūtinės jungiamasis elementas - D žiedas, 4- priekinės reguliuojamas sagtys, 5- reguliuojamas šoninis diržas, 6a- automatinės sagtys, 6b- sukabinamos sagtys, 7- tvirtinimo taškų indikatoriai, 8- galinė plokštelė, 9- apsauga nuo susiraizgymo, 10a- Krūtinės juosta, 10b- Elastinė krūtinės juosta, 11- Pečių paminkštinimas

LV 1a- Aizmugurējais piestiprināšanas punkts, 1b- Aizmugurējais stiprinājuma punkts SRL (siksna stiprinājuma pagarinājumam), 2 - plecu siksna, 3a- Krūškurvja stiprināšanas punkti- siksnu cilpas, 3b- Krūškurvja stiprinājuma punkts- D-gredzens, 4 - Priekšējās regulēšanas sprādzes, 5 - Pielāgojama sānu siksna, 6a- Automātiskās sprādzes, 6b- Pāru sprādzes, 7 - Stiprinājuma punktu indikatori, 8 - Aizmugures plāksne, 9 - Pretsapišanās, 10a - Krūškurvja siksna, 10b

- Krūškurvja elastīgā siksna, 11- Plecu polsterējums

NL 1a- Bevestigingspunt op de rug, 1b- Bevestigingspunt voor SRL op de rug (verlenging van de bevestigingsband), 2- Schouderbanden, 3a- Bevestigingspunten op de borst- geweven lussen, 3b- Bevestigingspunten op de borst- D-Ring, 4- Verstelgespen aan de voorkant, 5- Verstelbare zijband, 6a- Automatische gespen, 6b- Koppelgespen, 7- Indicatoren voor het verankeringspunt, 8- Rugplaat, 9- Antiwirwarsysteem, 10a- Borstband, 10b- Elastische band op de borst, 11- Schoudervulling

NO 1a- Ryggfestepunkt, 1b- Ryggfestepunkt for SRL (Vevet forlengerfeste), 2- Skulderstroppe, 3a- Fremre festepunkt- vevede løkker, 3b- Fremre festepunkt D-ring, 4 Fremre justeringsspenne, 5. Justerbare sidestroppe, 6a- Automatiske spenner, 6b- Motstående spenner, 6- Forankringspunktindikatorer, 8- Ryggplate, 9- Antiflokespindel, 10a- Bryststropp, 10b- Elastisk bryststropp, 11- Skulderpolstring

PL 1a- tylny punkt mocowania, 1b- tylny punkt mocowania dla SRL (przedłużenie mocowania taśmy), 2- paski na ramiona, 3a- punkty mocowania na klatce piersiowej- pętla taśmy, 3b- punkt mocowania na klatce piersiowej- D-ring, 4- przednie regulowane sprzączki mocujące, 5- regulowany pasek boczny, 6a- sprzączki automatyczne, 6b- sprzączki łączące, 7- wskaźniki punktu kotwienia, 8- płyta mocująca, 9- pętla zapobiegająca płatanii, 10a- pasek na klatkę piersiową, 10b- elastyczny pasek na klatkę piersiową, 11- wyściółka na ramię

PT 1a- Ponto de fixação traseiro, 1b- Ponto de fixação traseiro para SRL (extensão de fixação das cintas), 2- Alças de ombros, 3a- Pontos de fixação no peito - presilhas, 3b- Ponto de fixação no peito - Anel D, 4- Fivelas de ajuste dianteiras, 5 - Alça lateral ajustável, 6a- Fivelas automáticas, 6b- Fivelas de acoplamento, 7- Indicadores de ponto de ancoragem, 8- Placa traseira, 9- Anti-emaranhado, 10a- Alça para o peito, 10b- Alça elástica para o peito, 11- Acolchoamento dos ombros

RO 1a- Punct de fixare spate, 1b- Punct de fixare spate pentru SRL (extensie de ataşare la curea), 2- curele, 3a- Punct de închidere extern, bucle de curea, 3b- Punct de închidere extern, inel D, 4 - Catarama de reglare frontală, 5 - Curea laterală reglabilă, 6a - Catarama automate, 6b - Catarama intercalate, 7 - Indicatori de punct de ancorare, 8 - Placă spate, 9 - Antitangle, 10a - Curea de piept, 10b - Curea elastică piept, 11 - Căptuşeală pentru umeri

RU 1a- задняя точка крепления, 1b - задняя точка крепления для ССТ (стропы с самовтягивающимся тросом)(удлинитель для крепления ленты), 2-плечевые ремни, 3a-грудные точки крепления-петли для ленты, 3b - грудная точка крепления-D-образное кольцо, 4 - передние регулировочные пряжки, 5-регулируемый боковой ремень, 6a-автоматические пряжки, 6b-спаренные пряжки, 7-индикаторы точки крепления, 8-задняя пластина, 9-элемент противозапутывания, 10a-нагрудный ремень, 10b-нагрудный эластичный ремень, 11 - плечевая прокладка

SK 1A- Chrbtový pripájací bod, 1b- Chrbtový pripájací bod pre SRL (predlžovací popruh), 2- Ramenné popruhy, 3a- Hrudné pripájacie body - popruhovú slučky, 3b- Hrudný pripájací bod - D-krúžok, 4- Predné nastaviteľné spony, 5- Nastaviteľný bočný popruh, 6a- Automatické spony, 6b- Prievlačné spony, 7- Označenia kotviacich bodov, 8- Chrbtový plát, 9- Antiuzol, 10a- Hrudný popruh, 10b- Hrudný elastický popruh, 11- Polstrovanie ramien

SL 1A- Hrbtna točka za pritrditev, 1b- Hrbtna točka za pritrditev za SRL (pritrdil-
na razširitev za trak varnostnega pasu) , 2- Ramenska pasova, 3a- Točka za
pritrditev na prsni koš- zanke varnostnega traku, 3b- Točka za pritrditev na prsni
koš- D-obroček, 4- Sprednje prilagoditvene zaponke, 5- Prilagodljivi stranski pas,
6a- Samodejne zaponke, 6b- Spojne zaponke, 7- Indikatorji točk pritrdišča, 8-
Zadnja plošča, 9- Element proti zapletanju, 10a- Prsni pas, 10b- Elastični prsni
trak, 11- Ramenska blazina

SV 1a- Ryggfästpunkt, 1b- Ryggfästpunkt för SRL (förlängning för linfäste)
, 2- Axelband, 3a- Brösthästupunkter- linöglor, 3b- Brösthästupunkt- D-ring, 4-
Främre justerspännen, 5- Sidojusterspänne, 6a- Automatiska spännen, 6b- In-
passningsspännen, 7- Indikatorer för förankringspunkter, 8- Ryggplatta, 9- In-
trasslingsskydd, 10a- Bröstmrem, 10b- Elastisk bröstrem, 11- Axelvadderung

TR 1a- Arka bağlantı noktası, 1b - SRL için arka bağlantı noktası (dokuma
bağlantı uzantısı), 2- Omuz kayışları, 3a- Göğüs bağlantı noktaları- dokuma
halkaları, 3b- Göğüs bağlantı noktası- D-Halka, 4- Ön ayar tokaları, 5 - Ayarla-
nabilir yan kayış, 6a - Otomatik tokalar, 6b - Çiftleşme tokaları, 7- Ankrāj noktası
göstergeleri, 8- Arka plaka, 9- Anti-dolaşıklık, 10a - Göğüs kayışı, 10b - Göğüs
elastik kayışı, 11- Omuz dolgusu

REF	Designation					
		Number of point	Type of buckles	Type of chest anchorage	Attachment point for SRL	Size (p3)
1036080	IC6	2 pt Fig. 1	Auto Fig. 1	D-ring Fig. 1	Yes	Size 0
1036081						Size 1
1036082						Size 2
1036083						Size 3
1036084	IC7	2 pt Fig. 2	Auto Fig. 2	2 loops Fig. 2	Yes	Size 0
1036085						Size 1
1036086						Size 2
1036087						Size 3
1036088	IS1	1 pt Fig. 3	Mating Fig. 3	No anchorage point Fig. 3	No	Size 0
1036089						Size 1
1036090						Size 2
1036091						Size 3
1036092	IS2	1 pt Fig. 4	Auto Fig. 4	No anchorage point Fig. 4	No	Size 0
1036093						Size 1
1036094						Size 2
1036095						Size 3
1036096	IS3	2 pt Fig. 5	Mating Fig. 5	D-ring Fig. 5	No	Size 0
1036097						Size 1
1036098						Size 2
1036099						Size 3
1036100	IS4	2 pt Fig. 6	Auto Fig. 6	D-ring Fig. 6	No	Size 0
1036101						Size 1
1036110						Size 2
1036111						Size 3
1036112	IS5	2 pt Fig. 7	Mating Fig. 7	2 loops Fig. 7	No	Size 0
1036113						Size 1
1036103						Size 2
1036104						Size 3
1036105	IS6	2 pt Fig. 8	Auto Fig. 8	2 loops Fig. 8	No	Size 0
1036106						Size 1
1036107						Size 2
1036108						Size 3

REF	Number of point	Type of buckles	Type of chest anchorage	Type of vest	Size (p3)
1036109	2 pt Fig. 2	Auto Fig. 2	2 loops Fig. 2	QuickFit	Size 1
1036121					Size 2
1036122					Size 3
1036123	2 pt Fig. 2	Auto Fig. 2	2 loops Fig. 2	HV Yellow	Size 1
1036124					Size 2
1036125					Size 3
1036126	2 pt Fig. 1	Auto Fig. 1	D-ring Fig. 1	HV Yellow	Size 1
1036127					Size 2
1036128					Size 3
1036129	2 pt Fig. 2	Auto Fig. 2	2 loops Fig. 2	HV Orange	Size 1
1036130					Size 2
1036131					Size 3
1036132	2 pt Fig. 1	Auto Fig. 1	D-ring Fig. 1	HV Orange	Size 1
1036133					Size 2
1036134					Size 3

Fig. 1

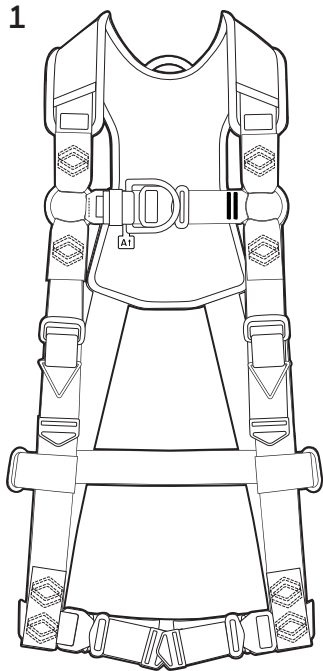


Fig. 2

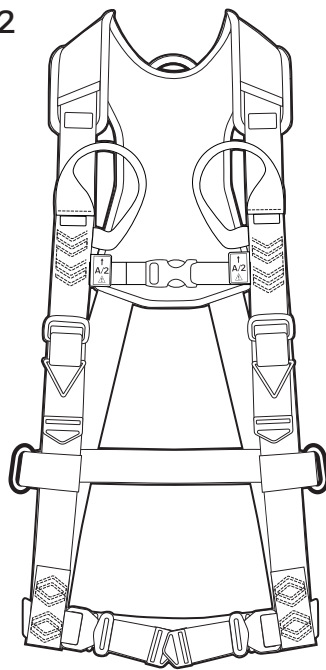


Fig. 5

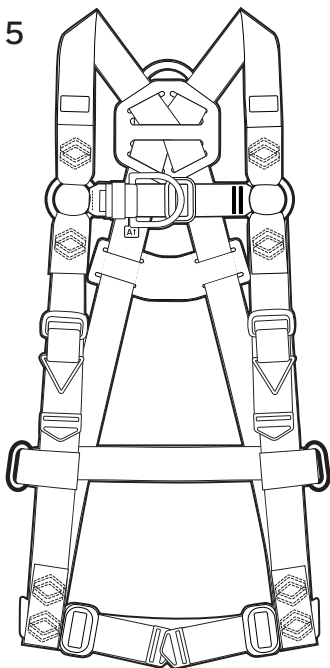


Fig. 6

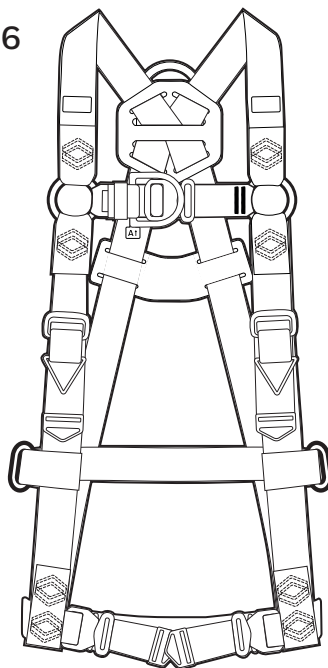


Fig. 3

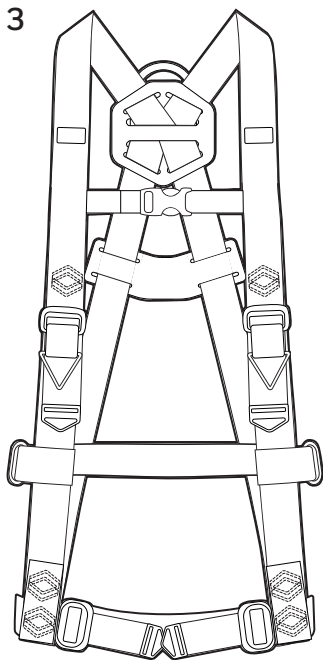


Fig. 4

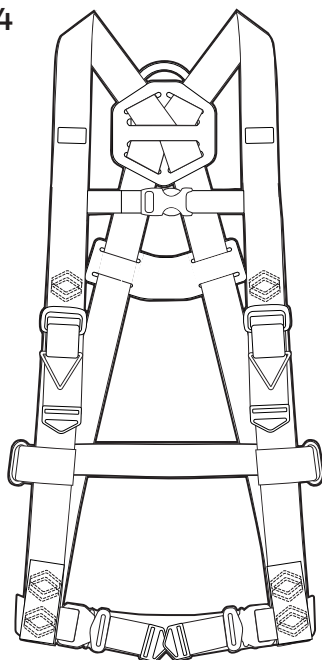


Fig. 7

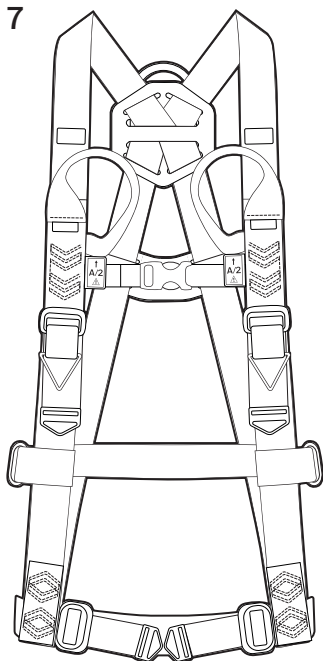
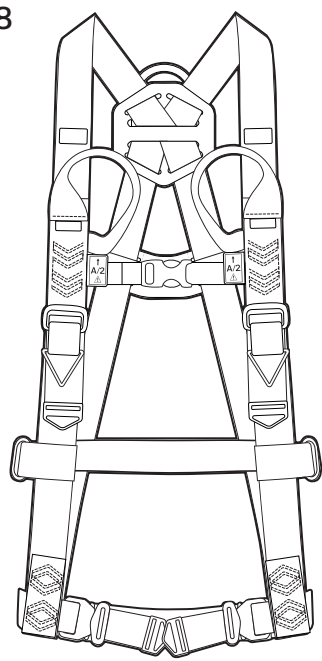
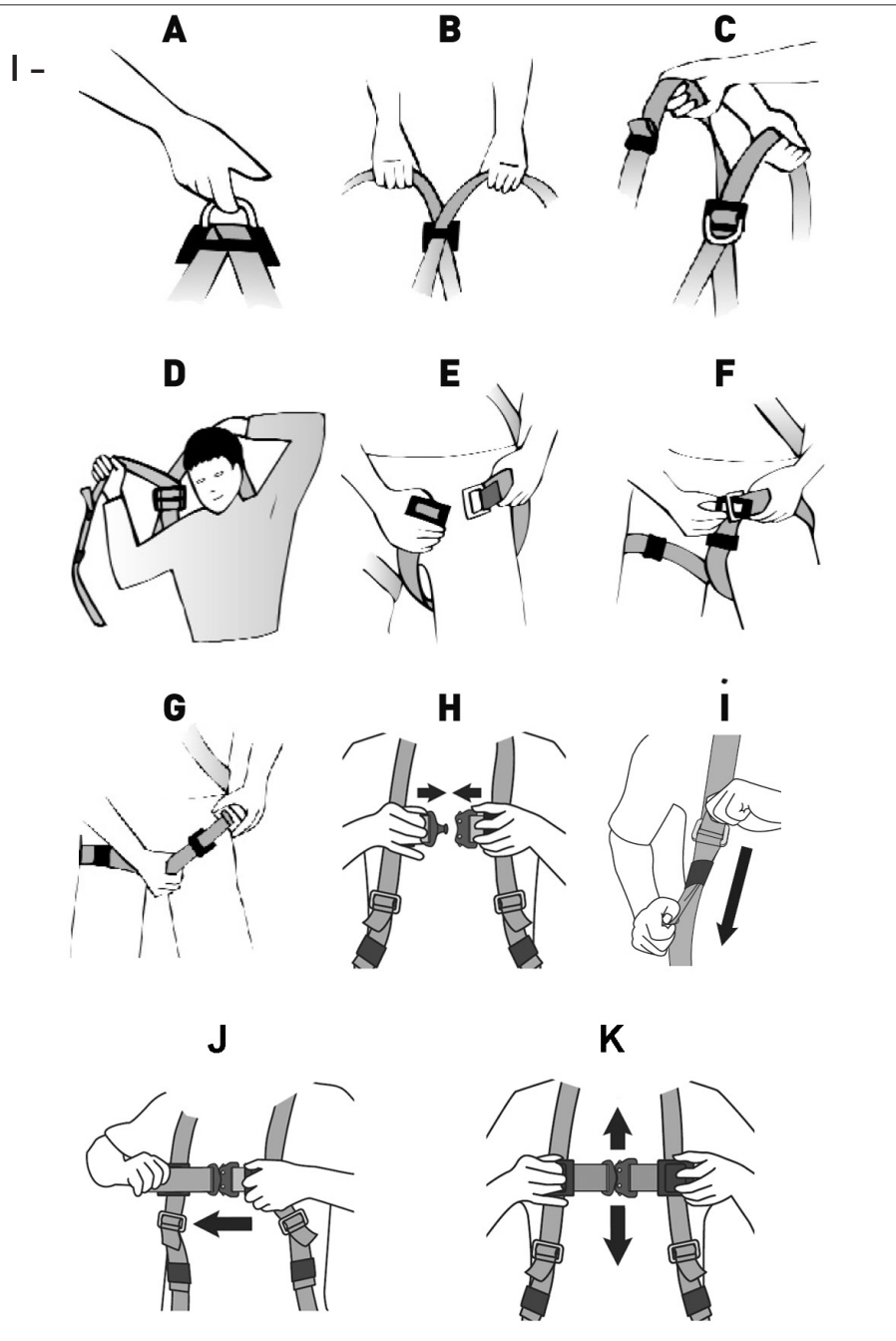
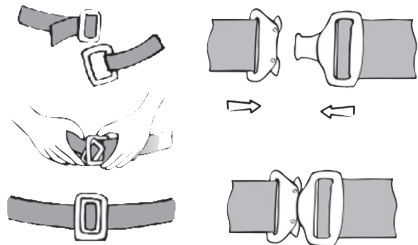


Fig. 8

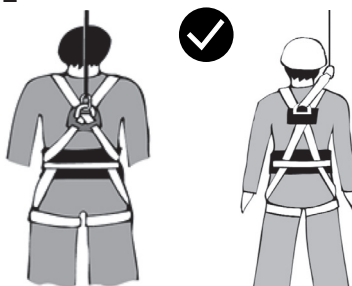




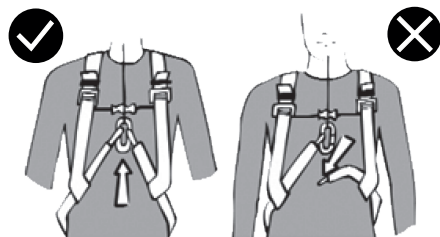
II -



III -



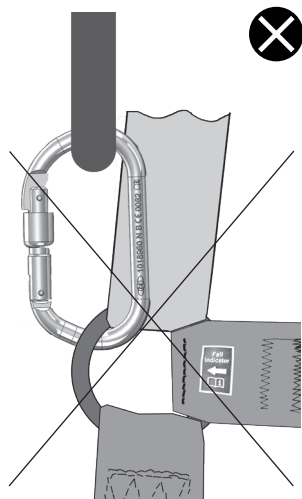
IV -



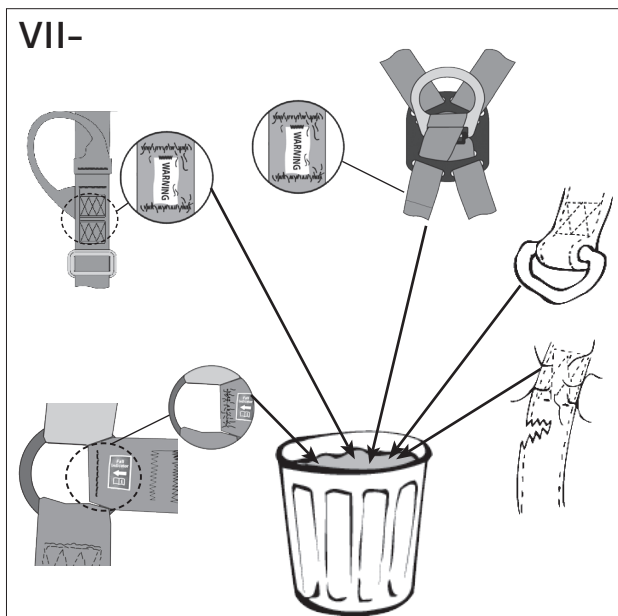
V -



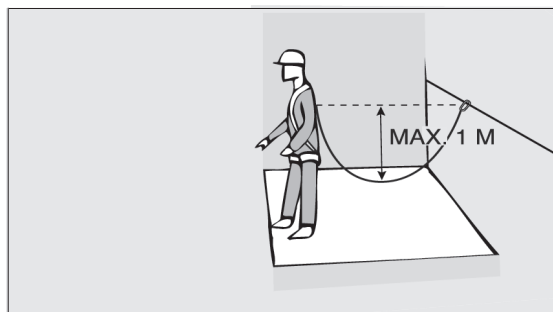
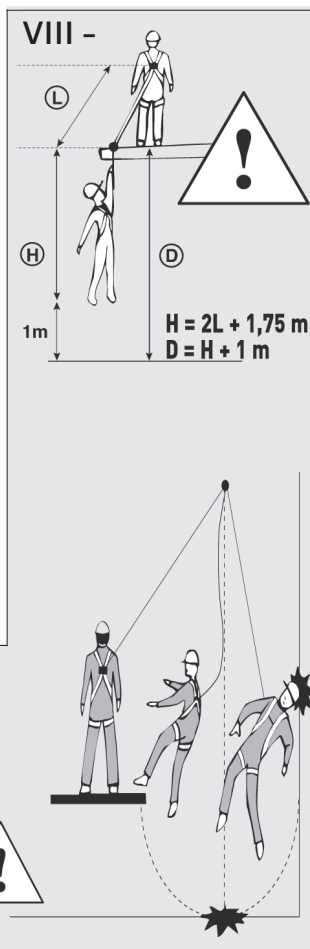
VI -



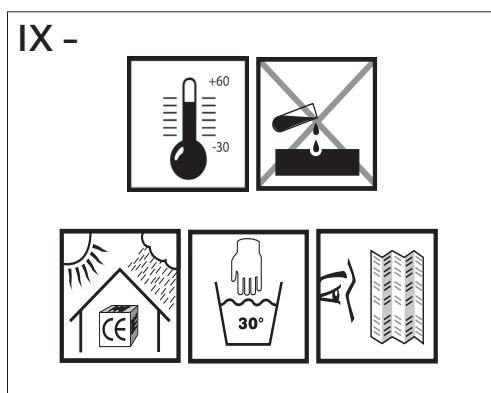
VII-



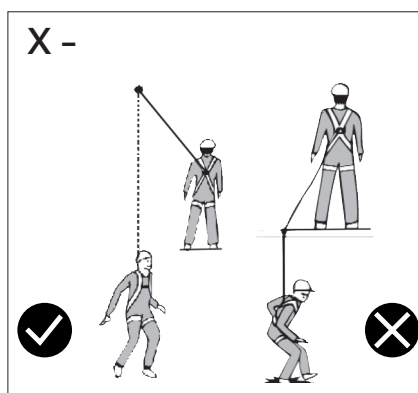
VIII -



IX -



X -





GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

Personal Protective Equipment FULL BODY HARNESS

Compliant with standard EN 361:2002

1- INTRODUCTION

1-1 IMPORTANT PLEASE NOTE:

You have just acquired Personal Protective Equipment (PPE) and we thank you for your confidence. Please follow the instructions given here **BEFORE EVERY USE OF THE EQUIPMENT**, in order to gain maximum benefit. Failure to follow the instructions given in this manual may result in serious injury or death. We recommend that you re-read these instructions from time to time. In addition, the manufacturer or its representative declines all responsibility in case of any use, storage method or maintenance carried out in any other manner than that described in this manual.

FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS MAY LEAD TO MALFUNCTIONING OF THE PRODUCT AND BE DETRIMENTAL TO THE ARREST OF A FALL, THUS RESULTING IN SERIOUS INJURIES OR DEATH FOR THE USER

IF THE BUYER IS NOT THE END USER, IT IS IMPORTANT THAT THESE INSTRUCTIONS ARE GIVEN TO THE END USER

In the interests of the user's safety, if the product is resold outside of the original destination country, the seller must provide the following information in the language habitually used in the country of use:

- maintenance instructions
- instructions for periodical examination;
- instructions concerning repairs;
- additional information required that is specific to the equipment.

1-1 LIST OF PRODUCTS CONCERNED

1-2 CONTACT

Honeywell Fall Protection France SAS
35-37, rue de la Bidauderie
18100 VIERZON CEDEX - France

✉ IS.PPE.TECHSUPPORT.EUROPE@honeywell.com
☎ 00 800 33 44 28 03
www.honeywellsafety.com

1-3 PRODUCT DESCRIPTION

COMPLIES WITH STANDARD EN 361

Full body harness (made of PES webbings, PA and PES threads, metallic components and plastic parts, information about material available on equipment marking) with or without connectors (Compliant with EN 362).

1-4 COMPATIBILITIES

A full body harness is designed to be used together with other components forming part of personal fall arrest systems (compliant with EN 363).

It is necessary to be completely sure before use that the recommendations specific to each element associated with this product are respected, as defined in their corresponding instructions, that they comply with the applicable European standards or otherwise any other appropriate standard and that their safety functions do not interfere with one another.

Check that the product you have just acquired is compatible with the recommendations of the other system components.

1-5 HAZARDS

In conjunction with fall arrest systems, this harness is designed to protect against fall from height that may cause serious injuries.

While in use, protect your PPE against all risks connected with the work environment: thermal, electrical or mechanical shocks, acid splashes, sharp edges, etc. ...

1-6 PERFORMANCE

This equipment has undergone a standard EU examination (EN 361) with a notified body (cf Appendix 4), which issued an EU certificate confirming that all equipment produced and the corresponding instructions comply with Regulation (EU) 2016/425.

1-7 LIMITATIONS AND CAPABILITIES

Only a full body harness which is compliant with EN 361 is allowed to be used in a fall arrest. This harness shall be used as a part of a fall arrest system (eg work on roofs, terrace, scaffolding,), and shall not be used for work positioning or suspension work.

Never use this harness for load carrying.

If the harness has suffered a fall, it must be withdrawn from the field.

1-8 TRAINING

WARNING

Activities at height are dangerous and can cause serious accidents and injuries. We remind you that you are personally liable in the case of an accident, injury or fatality to either yourself or a third party during or following the use of one of our products. The use of our products is reserved to authorized persons who have gone through the proper training or who are operating under the supervision and instruction of an authorized superior.

Ensure that you have been adequately trained in the use of this PPE and make sure that you fully understand how it works. If there is any doubt, do not take any risks but rather seek advice. Good physical condition is required in order to carry out work at height. Certain medical contraindications can threaten the user's safety (taking medications, cardiovascular problems, etc.) during normal use of the PPE and in emergencies. In any case of doubt, consult your physician.

The product must not be used by persons weighing more than 140 kilograms. Clothing and equipment included. We remind you that the harness must be associated with a fall arrester equipment (e.g. energy absorber) suitable for this higher user weight.

2 - PRIOR USE INFORMATION

Whenever possible, it is strongly recommended that this equipment is personally assigned to a single user.

2-1 TRANSPORTATION, STORAGE

Store away from sources of heat. Store the harness away from humidity and ultra-violet light,

Avoid any atmosphere that is corrosive or excessively hot or refrigerated.

During transport, check that your PPE is stored well away from any source of heat, damp, corrosive atmosphere, ultraviolet rays, etc. ...

2-2 HOW TO SELECT THE APPROPRIATE SIZE (CF. P 3)

2-3 CHECKING

Before each use, carry out a thorough visual examination to ensure that the PPE, as well as any other equipment that may be attached to it (connector, lanyard, etc.) is complete. Make all necessary arrangements for the implementation of any rescue in total safety.

In the event of your product being damaged, consult the manufacturer or his agent. If you have any doubts regarding the safe condition of the product, or if the product has been used to arrest a fall, it is essential to your personal safety that the PPE be withdrawn from service and sent back to the manufacturer or a qualified repair centre for checking, or destruction. Following examination, the centre will either deliver or refuse written authorisation to re-use the PPE. It is strictly forbidden to modify or repair a PPE yourself. Only the manufacturer or a repair centre is qualified to carry out these repairs.

Check the serviceable condition of the harness: (cf. VII):

- No incipient breaks in the webbing,
- No deformation of the D-rings,
- Correct operation of the buckle systems,
- Integrity of the seams,
- Good condition of the metal components.
- The non-tripping of the fall indicators

Your harness may have several fall indicators:

- On the back webbing : if this fall indicator is triggered, the red stitching on back strap will break. A fall indicator will then be visible (warning label indicating that the product should not be used anymore)
- On the front webbing loops (front attachment webbing points) : if this fall indicator is triggered, the red stitching on each chest webbing loops will break. A fall indicator will then be visible (warning label indicating that the product should not be used anymore)
- On the chest strap (chest attachment point via one D-Ring) : if this fall indicator is triggered, the red stitching on the chest strap will break.

2-4 PUTTING AND ADJUSTMENT ON THE FULL BODY HARNESS

Please proceed as follows in order to put your harness on without difficulty (cf. I):

- Take the harness by the Back D-ring,
- Put on the shoulder straps one after the other,
- Pass the thigh straps between your legs, in order to lock them into the buckles on either side of your hips. Be careful not to cross the thigh straps.
- Adjust the thigh straps by pulling or releasing the strap end
- Close the chest strap,
- Adjust the front adjustment buckles one after the other by pulling on or releasing the end of the strap.
- Adjust the side straps

For a full body harness to be totally efficient, it must be properly adjusted (not too tight or too loose, and thigh straps must be in a horizontal position on the legs).

Please note: harnesses made of elastic webbing require a tighter fit.

Once your harness is adjusted, check that no webbing is twisted or crossed over, that all the buckles are correctly attached and that the back D-ring is situated at the level of the shoulder blades. For optimum safety, do not hesitate to seek help.

2-5 HOW TO TAKE OFF THE HARNESS

After work, once there is no risk of fall from height anymore, unlock the different buckles to take off the harness.

3 - USE

3-1 USE INFORMATION

To correctly attach the full body harness to an anchorage point (compliant with EN 795) and make sure that the work will be performed in a way that it minimizes as much as possible the risk of fall and reduces the work height, we recommend that you proceed as follows:

- To connect an energy absorber (compliant with EN 355) to the back attaching element of the full body harness (cf. EN 355) or an automatic retractable fall arrester (compliant with EN 360).
- For the chest attaching element of the fall arrester of the harness, connect a mobile fall arrester which includes an anchorage support (rigid compliant with. EN 353-1, flexible compliant with EN 353-2).

ANCHORAGE POINT

If possible, to be used with anchorage devices (conformed to the EN 795 standard - please refer to the corresponding user instruction) or structural anchor. that is to say elements fixed to last to a structure (wall, post...).

Check that the anchorage point:

- Offers minimum resistance of 12 kN, for metallic and 18 kN for non-metallic elements,
- Is situated ideally above the operator, (cf. X).
- Is vertically in line with the working surface: (maximum angle $\pm 30^\circ$),
- Is totally suited to the equipment attaching device
- Has no sharp edges

ATTACHEMENT OF SELF-RETRACTING LIFELINE

Webbing attaching extension enables fast and easy attachment of personal self-retracting lifelines.

Back attachment point for SRL (webbing attaching extension) is for attaching the Self-Retracting Device when not connected to an Anchorage Connection Point for purposes of fall protection. Lanyard Parking Attachments shall never be used as a Fall Protection Attachment Element.

CARABINER

Connector is compliant with EN 362 standard

- The carabiner must be connected directly to the harness with no intermediary buckle.
- When the carabiner is used for attachment to an anchorage point, check for compliance with the recommendations of the "ANCHORAGE POINT" paragraph.

It is also possible to use a webbing anchor point (EN 795) or an anchoring clamp (EN 362) to attach oneself to an anchorage point.

WHEN CONNECTING THE CARABINER, MAKE SURE THAT THE LOCKING SYSTEM IS IN PLACE.

CAUTION:

The carabiner is an essential component for your safety (please refer to the corresponding user instruction). We therefore advise you to:

- Assign the connector to a single person where possible,
- Check before each use for any signs of deformation or, wear and for the correct operation of the locking system,
- If it has a manual locking system, do not attach and remove it several times during a working day

SIMILARLY, IF THE CARABINER HAS BEEN USED TO ARREST A FALL, IT IS NECESSARY TO ENSURE ADEQUATE SAFETY, TO RETURN IT FOR CHECKING.

The attachment of the fall arrest system to the harness **MUST BE MADE SOLELY** by the back attaching element provided for the purpose (D-ring or webbing attaching extension) or by chest anchorage points (webbing loops or D-ring). The chest attaching webbing loops must imperatively be used with two points at the same time. Only personal self-retracting lifeline can be used for connecting to the dorsal webbing attaching extension. During use, check the adjusting and/or attaching parts regularly.

SPACE CLEARANCE

If there is a risk of falling, or if anchorage can only be provided below the attaching points of the harness, it is essential to use a lanyard fitted with an energy absorber. Before using an energy absorber incorporated into a lanyard, check for a minimum space clearance below the user's feet as necessary, to prevent any collision with the structure or the ground (please refer to the corresponding user instruction). With a weight of 100 kg and a fall factor of two (worst case scenario), the air clearance D is the stopping distance H ($2L+1.75m$) plus an additional distance of 1 m. (cf. VIII). Important: if the harness is equipped with an webbing attaching extension, take this into account when calculating the clearance distance.

3-2 WARNING

Park points can resist to a load of 1,5 kg. If the load connected to these park points exceed the maximal load or if you pulled down sharply on the park point, it will then be released from the harness. If the park point is detached off the harness, it is still possible to attach it back to the harness without any impact on the safety of the harness reliability.

For a full body harness to be totally efficient, it must be properly adjusted (cf II-IV).

3-3 EMERGENCY PROCEDURES

Whenever a fall protection system is used, a plan must be established to deal with any emergency that may happen (eg a rescue after a fall).

4 - AFTER USE INFORMATION

4-1 CLEANING

- The harness should be cleaned with water and a mild soap (neutral pH). Never use acid, solvents, solvent-based or any disinfectant product that could damage the harness.
- Leave to dry in a well-ventilated area, away from sources of heat. Store the harness away from humidity and ultraviolet light,
- Avoid any atmosphere that is corrosive or excessively hot or refrigerated.

4-2 PERIODIC EXAMINATION

These instructions must be kept with the product. Fill in the identification sheet and enter the markings information. This periodic examination, which verifies the effectiveness and strength of the equipment is indispensable in guaranteeing the user's safety. It is your responsibility to make sure that this sheet is updated and stored. In the absence of any written record on the identification sheet, the

product will be considered not to have been maintained and no warranty will be granted by the manufacturer. A qualified person must examine this equipment at least once each year, in strict compliance with the instructions of the manufacturer and the examination must be recorded on the attached sheet and on the label provided on the harness for this purpose.

The frequency of the examination must be increased in accordance with regulations in case of heavy usage or in difficult environmental conditions. The legibility of the product markings must be checked.

4-3 LIFESPAN

The maximal life of PPE that is predominantly textile is evaluated as being 10 years after the date of manufacture. However, the following factors may reduce the performance of the product and its lifespan: intensive use, incorrect storage, improper use, fall arrest, deformation, contact with chemical products (alkali and acid), exposure to sources of heat > 50°C, exposure to high sources of cold <-30 °C, high exposure to ultraviolet rays, dirty environment, or very wet environment. (cf. 9).

5 - MISCELLANEOUS

5-1 IDENTIFICATION (CF. APPENDIX 1)

5-2 APPLICABLE REGULATIONS (1-6)

5-3 NOTIFIED BODY (CF. APPENDIX 4)



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Sprzęt ochrony osobistej
PEŁNA UPRZĄŻ NA CIAŁO
Zgodność z normą EN 361:2002

1 – WSTĘP

1-1 WAŻNE INFORMACJE:

Nabyli Państwo sprzęt ochrony osobistej (Personal Protective Equipment, PPE), dziękujemy za Państwa zaufanie. Aby wykorzystać pełne możliwości sprzętu, proszę postępować zgodnie z instrukcją **PRZED KAŻDYM UŻYCIEM**. Nieprzestrzeganie instrukcji podanych w niniejszym podręczniku może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Zalecamy okresowe czytanie instrukcji dla przypomnienia sobie jej treści. Producent ani jego przedstawiciel nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku wykorzystywania, przechowywania lub konserwacji sprzętu wbrew zaleceniom instrukcji.

**NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH ZALECEŃ MOŻE
PROWADZIĆ DO WADLIWEGO DZIAŁANIA PRODUKTU ORAZ
NEGATYWNIE WPŁYWAĆ NA OCHRONĘ PRZED UPADKIEM, CO
MOŻE POWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIA CIAŁA LUB ZGON
UŻYTKOWNIKA**

**JEŻELI NABYWCA NIE JEST UŻYTKOWNIKIEM, POWINIEN
PRZEKAZAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKOWI**

Jeżeli produkt jest sprzedawany poza krajem pierwotnego przeznaczenia, ze względu na bezpieczeństwo użytkownika sprzedawca zobowiązany jest do zapewnienia w języku używanym w danym kraju:

- Instrukcji konserwacji;
- Instrukcji dotyczących okresowych kontroli;
- Instrukcji dotyczących napraw;
- Dodatkowych informacji dotyczących konkretnego sprzętu.

1-1 LISTA PRODUKTÓW

1-2 KONTAKT

Honeywell Fall Protection France SAS
35-37, rue de la Bidauderie
18100 VIERZON CEDEX - France

✉ IS.PPE.TECHSUPPORT.EUROPE@honeywell.com
☎ 00 800 33 44 28 03
www.honeywellsafetv.com

1-3 OPIS PRODUKTU

ZGODNOŚĆ Z NORMĄ EN 361

Szelki bezpieczeństwa (wykonane z taśm PES, nici PA i PES, metalicznych komponentów i elementów plastikowych; informacje dotyczące materiału są dostępne na oznakowaniu sprzętu) z łącznikami lub bez nich (zgodność z normą EN 362).

1-4 ZGODNOŚĆ

Szelki bezpieczeństwa zabezpieczające przed upadkiem przeznaczone są do użytkowania razem z innymi elementami tworzącymi systemy zabezpieczające przed upadkami (zgodność z normą EN 363).

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy przestrzegane są wszystkie zalecenia dotyczące każdego elementu związanego z tym produktem, które podano w instrukcjach dotyczących tych elementów; konieczne jest też upewnienie się, że instrukcje te zgodne są z odpowiednimi europejskimi normami lub innymi odpowiednimi normami oraz że ich funkcje bezpieczeństwa ze sobą nie kolidują.

Należy sprawdzić, czy zakupiony produkt jest zgodny z zaleceniami dotyczącymi innych elementów systemu.

1-5 ZAGROŻENIA

Niniejsze szelki bezpieczeństwa, które są przeznaczone do stosowania wraz z systemami zabezpieczającymi przed upadkiem, zaprojektowano tak, by chroniły przed upadkiem z wysokości, który mógłby spowodować poważne uszkodzenia ciała.

W czasie użytkowania należy zabezpieczać PPE przed wszystkimi zagrożeniami związanymi z miejscem pracy: wysokie temperatury, prąd elektryczny, uszkodzenia mechaniczne, rozpryski kwasów, ostre krawędzie itp.

1-6 DZIAŁANIE

Niniejszy sprzęt przeszedł standardowe procedury oceny typu UE (EN 361) prowadzone przez organ notyfikowany (patrz Appendix 4), która wydała świadectwo badania typu UE potwierdzające, że cały produkowany sprzęt i dołączone do niego instrukcje obsługi spełniają wymogi rozporządzenie (UE) 2016/425.

1-7 OGRANICZENIA I MOŻLIWOŚCI

Tylko pełna uprząż na ciało, zgodna z normą PN-EN 361, została dopuszczona do użytku z systemem zapobiegającym przed upadkiem.

Szelki bezpieczeństwa należy wykorzystywać jako element systemu ochrony przed upadkiem (np. praca na dachach, tarasach, rusztowaniach...); nie należy wykorzystywać szelek do dostosowywania pozycji roboczej ani do pracy w pozycji podwieszanej. Szelek bezpieczeństwa nie należy nigdy wykorzystywać do przenoszenia ciężarów.

Jeśli szelki bezpieczeństwa były wykorzystywane, kiedy nastąpił upadek, muszą one zostać wycofane z użytkowania.

1-8 SZKOLENIE

UWAGA

Prace wysokościowe są niebezpieczne i mogą powodować poważne wypadki i obrażenia ciała. Przypominamy, że ponoszą Państwo pełną odpowiedzialność w razie wypadku, obrażeń ciała lub śmierci w czasie lub na skutek użytkowania naszych produktów. Użytkowanie naszych produktów jest zastrzeżone dla osób posiadających odpowiednie kompetencje, przeszkolenie lub powinno odbywać się na odpowiedzialność przełożonego. Należy przygotować się do użytkowania sprzętu i upewnić się, że sposób działania produktu jest znany. W razie wątpliwości nie należy podejmować ryzyka i zapoznać się z odpowiednimi informacjami! Dobra kondycja fizyczna jest obowiązkowa do wykonywania prac wysokościowych. Niektóre przeciwwskazania lekarskie mogą wpływać na bezpieczeństwo użytkownika w (przyjmowanie leków, problemy związane z układem sercowonaczyniowym...) czasie normalnego użytkowania sprzętu i w sytuacjach awaryjnych. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii lekarza.

Produkt nie może być stosowany przez osoby o masie ciała ponad 140 kilogramów. Wraz z odzieżą i sprzętem. Przypominamy, że uprząż musi być powiązana ze sprzętem zabezpieczającym przed upadkiem (np. pochłaniaczem energii) odpowiednim dla tej wyższej wagi użytkownika.

2- INFORMACJE PRZED UŻYCIEM

W miarę możliwości stanowczo zaleca się przypisanie niniejszego sprzętu do jednego użytkownika.

2-1 TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE

Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Przechowywać szelki bezpieczeństwa w miejscu zabezpieczonym przed wilgocią i promieniowaniem ultrafioletowym, Unikać warunków sprzyjających korozji, przegrzaniu lub nadmiernemu schłodzeniu. W trakcie transportu należy sprawdzić, czy PPE przechowywany jest z dala od źródeł ciepła, wilgoci, czynników sprzyjających korozji, promieniowania ultrafioletowego itp.

2-2 JAK WYBRAĆ ODPOWIEDNI ROZMIAR (PATRZ S. 3)

2-3 SPRAWDZANIE

Przed każdym użyciem należy dokładnie obejrzeć PPE, by upewnić się, że jest on kompletny; podobnie należy postąpić w przypadku każdego innego sprzętu, który może być do niego dołączony (łącznik, linka itp.). Konieczne jest też przygotowanie bezpiecznej metody ratunkowej. W razie uszkodzenia produktu należy skonsultować się z producentem lub jego przedstawicielem. W przypadku wątpliwości dotyczących stanu produktu lub w sytuacji, gdy produkt został wykorzystany do ochrony przed upadkiem, dla Państwa bezpieczeństwa niezbędne jest wycofanie tego PPE z użytkowania i odesłanie go do producenta lub wykwalifikowanego punktu napraw w celu sprawdzenia lub zniszczenia. Po sprawdzeniu sprzętu punkt napraw wyda pisemne upoważnienie do ponownego wykorzystania danego PPE lub też odmówi wydania takiego upoważnienia. Samodzielna zmiana lub naprawa PPE jest surowo zabroniona. Wyłącznie producent lub punkt napraw ma kwalifikacje niezbędne do wykonania takich napraw. Sprawdzenie, czy szelki bezpieczeństwa nadają się do użytku: (patrz VII):

- Brak śladów pękania pasów,
- Brak zniekształceń elementów „D”,
- Właściwe działanie systemu sprzączek,
- Integralność szwów,
- Dobry stan metalowych elementów.
- Prawidłowe działanie wskaźników upadku

Państwa szelki bezpieczeństwa mogą mieć kilka wskaźników upadku:

- Na taśmie tylnej: jeśli zostanie wyzwolony ten wskaźnik upadku, czerwone szwy na tylnym pasku pękną. Wskaźnik upadku będzie wtedy widoczny (etykieta ostrzegawcza, etykieta ostrzegawcza, że produkt więcej nie powinien być używany).
- Na przednich pętlach pasa (przednie punkty mocowania pasa): jeśli ten wskaźnik upadku zostanie aktywowany, pękną czerwone szwy na każdej pętli pasa na klatce piersiowej. Widoczny wtedy będzie wskaźnik upadku (plakietka ostrzegawcza wskazująca, że produktu nie należy już używać)
- Na pasku na klatce piersiowej (punkt mocowania poprzez jedną sprzączkę „D” na klatce piersiowej): jeśli ten wskaźnik upadku zostanie aktywowany, pękną czerwone szwy na pasku na klatce piersiowej.

2-4 ZAKŁADANIE I REGULACJA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM

W celu łatwego zakładania szelek bezpieczeństwa należy postępować w następujący sposób (patrz I):

- Złapać szelki bezpieczeństwa za tylną sprzączkę „D”,
- Założyć pasy naramienne jeden po drugim,
- Założyć pasy udowe na nogi, by zablokować pasy w sprzączkach umieszczonych po obu stronach bioder. Pasów udowych nie należy krzyżować,
- Dopasować pasy udowe, ciągnąc za koniec pasa lub poluźniając go,
- Zapiąć pas na klatce piersiowej,
- Dopasować przednie sprzączki regulacyjne jedną po drugiej, ciągnąc za koniec pasa lub poluźniając go.
- Dopasować paski boczne

Aby szelki bezpieczeństwa chroniące przed upadkiem były w pełni skuteczne, konieczne jest ich właściwe dopasowanie (nie za ściśło ani nie za luźno; pasy udowe muszą być założone na nogi poziomo). Uwaga: szelki bezpieczeństwa wykonane z elastycznych pasów wymagają ściślejszego dopasowania.

Po dopasowaniu szelek bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy pasy nie są skręcone oraz czy się nie krzyżują, czy wszystkie sprzączki są odpowiednio zamocowane oraz czy tylna sprzączka „D” znajduje się na wysokości łopatek. Dla maksymalnego bezpieczeństwa należy prosić o pomoc.

2-5 JAK ZDJĄĆ SZELEKI BEZPIECZEŃSTWA

Po pracy, gdy nie ma już ryzyka upadku z wysokości, należy rozpiąć sprzączki, by zdjąć szelki bezpieczeństwa.

3- UŻYTKOWANIE

3-1 INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Żeby prawidłowo przymocować pełną uprząż na ciało do punktu kotwienia (zgodnego z normą PN-EN795) i upewnić się, że prace będą przebiegały w taki sposób, żeby ryzyko upadku zostało jak najbardziej zminimalizowane, zachęcamy, by postępować zgodnie z następującą procedurą:

- Podłączyć pochłaniacz energii (zgodny z normą EN 355) (patrz norma EN 355) do tylnego elementu mocowania szelek bezpieczeństwa chroniących przed upadkiem lub do automatycznego chowanego zabezpieczenia przed upadkiem (zgodne z normą EN 360).
- Do znajdującego się na klatce piersiowej elementu mocującego zabezpieczenia przed upadkiem szelek bezpieczeństwa podłączyć mobilne zabezpieczenie przed upadkiem obejmujące podtrzymanie kotwiczenia (sztywne według zaleceń normy EN 353-1, elastyczne według zaleceń normy EN 353-2).

PUNKT KOTWICZENIA

W miarę możliwości należy stosować z urządzeniami kotwiczącymi (zgodnymi z normą EN 795 – więcej informacji znajduje się w załączonej instrukcji dla użytkownika) lub z mocowaniem stałym, tj. elementami przymocowanymi na stałe do struktury (ściany, słupa...).

Należy sprawdzić, czy punkt kotwiczenia:

- Zapewnia wytrzymałość na działanie siły co najmniej 12 kN,
- Znajduje się dokładnie nad operatorem, (patrz X).
- Jest umieszczony pionowo w stosunku do powierzchni roboczej: (maksymalny kąt $\pm 30^\circ$),
- Jest całkowicie dostosowany do urządzenia mocującego sprzęt,

- Nie ma ostrych krawędzi.

PRZYMOCOWANIA SAMOWCIĄGAJĄCYCH LIN ZABEZPIECZAJĄCYCH

Przedłużenie mocowania taśmy umożliwia szybkie i łatwe przymocowania osobistych samowciągniętych lin zabezpieczających.

Tylny punkt mocowania dla SRL (przedłużenie mocowania taśmy) jest przeznaczony do przymocowania aparatu samowciągniętego, jeśli nie jest on podłączony do zaczepowego punktu kotwiącego, w celu zabezpieczenia przed upadkiem. Zaczepowe punkty postojowe linki nigdy nie powinny być wykorzystywane jako element mocowania zabezpieczającego przed upadkiem.

KARABIŃCZYK

Łącznik spełnia wymogi normy EN 362

- Karabińczyk musi być połączony bezpośrednio z szelkami bezpieczeństwa, bez żadnej sprzączki łączącej.
- Jeśli karabińczyk używany jest do przymocowania się do punktu kotwiczenia, należy sprawdzić, czy spełnia on wymogi opisane w ustępie „PUNKT KOTWICZENIA”.

W celu przymocowania się do punktu kotwiczenia można również wykorzystać punkt kotwiczenia pasów (norma EN 795) lub zaczep mocujący (norma EN 362).

PODCZAS PRZYŁĄCZANIA KARABIŃCZYKA NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY SYSTEM BLOKOWANIA JEST NA MIEJSCU.

UWAGA:

Karabińczyk jest podstawowym elementem zabezpieczającym (więcej informacji znajduje się w załączonej instrukcji dla użytkownika). Dlatego też zalecamy:

- Przydzielenie łącznika do jednej osoby, jeśli jest to możliwe,
- Przed każdym użyciem – sprawdzenie pod kątem deformacji, zużycia oraz właściwego działania systemu blokującego,
- Jeśli karabińczyk ma ręczny system blokujący, nie należy go zaczeplać i odczepiać kilka razy dziennie.

JEŻELI KARABIŃCZYK POSŁUŻYŁ DO OCHRONY PRZED UPADKIEM, TO ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA KONIECZNE JEST ZWRÓCENIE GO W CELU PRZETESTOWANIA.

Punkt mocowania systemu zabezpieczającego przed upadkiem do uprzęży **MUSI BYĆ WYKONANY WYŁĄCZNIE** poprzez tylny element mocujący dołączony w tym celu (D-ring lub przedłużenie mocowania taśmy) lub poprzez punkty mocowania na klatce piersiowej (pętla taśmy lub D-ring). Pętla taśm mocowania na klatce piersiowej muszą koniecznie być użyte w dwóch punktach jednocześnie.

Do połączenia z przedłużeniem mocowania taśmy grzbietowej można zastosować wyłącznie osobistą samowciągniętą linę zabezpieczającą. W trakcie użytkowania należy regularnie sprawdzać regulację i/lub elementy mocujące.

WOLNA PRZESTRZEŃ

W przypadku ryzyka upadku lub w przypadku gdy kotwiczenie można wykonać tylko poniżej punktów mocowania szelek bezpieczeństwa, konieczne jest wykorzystanie linki z pochłaniaczem energii. Przed skorzystaniem z pochłaniacza energii wmontowanego w linkę konieczne jest sprawdzenie, czy zachowana jest niezbędna minimalna wolna przestrzeń pod stopami użytkownika; pozwoli to na uniknięcie zderzenia ze strukturą lub podłożem (więcej informacji znajduje się w załączonej instrukcji dla użytkownika). Przy masie 100 kg i przy współczynniku odpadnięcia dwa (najmniej korzystna sytuacja) wolna przestrzeń D jest odległością zatrzymania H (2L+1,75 m) plus dodatkowa odległość 1 m. (patrz VIII). Ważne: jeśli szelki

bezpieczeństwa wyposażone są w pas przedłużający, należy wziąć to pod uwagę obliczając odległość.

3-2 UWAGA

Ściągacze mogą wytrzymać obciążenie do 1,5 kg. Jeśli obciążenie podłączone do tych ściągaczy przekracza maksymalne obciążenie lub jeśli użytkownik pociągnął sprzączkę ściągacz silnie w dół, sprzączka ta odpadnie od płytki. Jeśli sprzączka odpadnie od płytki, możliwe jest jej ponowne umocowanie do płytki; nie będzie to miało żadnego wpływu na bezpieczeństwo szelek bezpieczeństwa.

Aby szelki bezpieczeństwa chroniące przed upadkiem były w pełni skuteczne, konieczne jest ich właściwe dopasowanie (patrz 2-4)

3-3 PROCEDURY AWARYJNE

Zawsze, gdy wykorzystywany jest system ochrony przed upadkiem, należy opracować plan działania w sytuacji awaryjnej, która może się wydarzyć (np. ratunek po upadku).

4 – INFORMACJE PO UŻYCIU

4-1 CZYSZCZENIE

- Czyścić szelki bezpieczeństwa czystą wodą i łagodnym środkiem myjącym (neutralne pH). Nigdy nie używać do czyszczenia kwasów, rozpuszczalników ani produktów na bazie rozpuszczalników,
- Pozostawić do wyschnięcia w miejscu o dobrej wentylacji, z dala od źródeł ciepła. Przechowywać szelki bezpieczeństwa w miejscu zabezpieczonym przed wilgocią i promieniowaniem ultrafioletowym,
- Unikać warunków sprzyjających korozji, przegrzaniu lub nadmiernemu schłodzeniu.

4-2 OKRESOWA KONTROLA

Niniejszą instrukcję należy przechowywać wraz z produktem. Należy uzupełnić arkusz identyfikacyjny i wprowadzić informacje o oznaczeniach. Okresowa kontrola weryfikująca skuteczność i wytrzymałość sprzętu jest niezbędna dla zagwarantowania bezpieczeństwa użytkownika. Są Państwo zobowiązani upewnić się, że arkusz ten jest aktualizowany i zachowywany. W razie braku pisemnej dokumentacji w postaci arkusza identyfikacyjnego produkt uznaje się za niepoddawany konserwacji, co prowadzi do unieważnienia gwarancji producenta. Sprzęt musi być kontrolowany przez wykwalifikowaną osobę co najmniej raz w roku, przy ścisłym przestrzeganiu instrukcji producenta; kontrolę należy udokumentować na załączonym arkuszu oraz na plakietce dołączonej w tym celu do szelek bezpieczeństwa. W przypadku częstego użytkowania lub użytkowania w trudnych warunkach konieczne jest zwiększenie częstotliwości przeprowadzania kontroli zgodnie z przepisami. Należy sprawdzać czytelność oznaczeń produktu.

4-3 OKRES UŻYTKOWANIA

Maksymalny okres użytkowania PPE z przewagą materiałów tekstylnych przewiduje się na 10 lat od daty produkcji. Następujące czynniki mogą wpływać na zmniejszenie wydajności produktu i ograniczać jego okres użytkowania: intensywne stosowanie, niewłaściwe przechowywanie, niewłaściwe użytkowanie, wykorzystanie do ochrony przed upadkiem, deformacja, kontakt z produktami chemicznymi (zasadami i kwasami), ekspozycja na źródła ciepła o temperaturze powyżej 60°C, ekspozycja na źródła zimna o temperaturze poniżej -30°C, intensywna ekspozycja na promieniowanie ultrafioletowe, użytkowanie w warunkach dużego zabrudzenia lub wysokiej wilgotności. (patrz IX).

5- INFORMACJE RÓŻNE

5-1 IDENTYFIKACJA (PATRZ APPENDIX 1)

5-2 OBOWIĄZUJĄCE ROZPORZĄDZENIE (PATRZ 1-6)

5-3 ORGAN NOTYFIKOWANY (PATRZ APPENDIX 4)